

Public Affairs Section  
Migdalor Building  
1 Ben Yehuda Street  
Tel Aviv

Tel: (03) 5103822  
Fax: (03) 5103828  
Email: tlvpdpe@state.gov



**PRESS SECTION  
AMERICAN EMBASSY  
TEL AVIV**

# PRESS RELEASE

## **Institute of International Education (IIE) to Award the 2012 Victor J. Goldberg Prize for Peace in the Middle East to Mr. Hassan Jabareen of Adalah and Mr. Dan Yakir of ACRI**

Attorney Hassan Jabareen of Adalah and Dan Yakir of ACRI will receive the Goldberg Prize in recognition of their work together in promoting equal rights for Arab citizens in Israel, in the belief that protecting the rights of Israel's Arab citizens is crucial to preserving peace and stability. As legal leaders of Adalah- The Legal Center for Arab Minority Rights in Israel and ACRI - The Association for Civil Rights in Israel, they are working together to foster a just and tolerant society, in which Jewish and Arab citizens can live as equals.

The event will be hosted by IIE in cooperation with the U.S. Embassy in Tel Aviv. Hilary Olsin-Windecker, the US Embassy Counselor for Public Affairs will give opening remarks.

The ceremony will take place on Tuesday, June 26, between 5:00 – 7:00 p.m, at the American Corner / The Arab Jewish Community Center in Jaffa.

The media are invited by **advance RSVP only, to [goldbergprize@iie.org](mailto:goldbergprize@iie.org)**

For more information about the Goldberg IIE Prize and this year's recipients, please visit

<http://www.iie.org/Programs/Victor-J-Goldberg-Prize>

**For further information, contact:**

Sharon Witherell, IIE, 212-984-5380, [switherell@iie.org](mailto:switherell@iie.org)

Rina Rosenberg, Adalah, 972-528-498807, [rina@adalah.org](mailto:rina@adalah.org)

Libby Lenkinski Friedlander, ACRI, 972-3-560-8185, [Libby@acri.org.il](mailto:Libby@acri.org.il)

# הולדעה לעיתונות

המכון ללימודים בינלאומיים מעניק את פרס ויקטור ג. גולדברג לשлом במצוות התיכון לשנת 2012 למך חסן ג'ברין מארון עבדאללה - המרכז המשפטי לזכויות המיעוט הערבי בישראל ומר דן יקיר מהאגודה לזכויות האזרח בישראל

פרס גולדברג יוענק לחסן ג'ברין ודן יקיר כחוכמה בעבודתם המשותפת לקידום שוויון זכויות לאזרחים העربים בישראל, מתוך אמונה שה邏מיה על זכויותיהם של העربים אזרחי ישראל הנה מרכיב חיוני לצירת יציבות ושלום. כmobiliyah התוחם המשפטי בארכון עבדאללה - המרכז המשפטי לזכויות המיעוט הערבי בישראל והאגודה לזכויות האזרח בישראל, השניים עובדים יחדיו ביצירת חברה סובלנית וצדקה, בה אזרחים יהודים וערבים יכולים לחיות בשווים הטקס יערך על ידי המכון ללימודים בינלאומיים בשיתוף עם שגרירות ארה"ב בישראל. הגב' הילاري אולסזון-וינדקר, יעצצת לענייני הסברה בשגרירות ארה"ב, תישא דברי פתיחה.

הAIROU יתקיים ב"פינה האמריקאית" במרכז הערבי/יהודי ביום שלישי, ה-26 ביוני, 2012 משעה 00:17 ועד 00:19

מציגי התקשורות מוזמנים להשתתף באירוע  
[goldbergprize@iie.org](mailto:goldbergprize@iie.org) 212-984-5380  
לאישור השתתפות אנא צרו קשר עם שרון וידרל

מידע נוסף על פרס גולדברג ועל הזכות בפרס השנה ניתן למצוא באתר המכון ללימודים בינלאומיים :  
<http://www.iie.org/Programs/Victor-J-Goldberg-Prize>

לمزيد נוסף ניתן ליזור קשר עם :

Sharon Witherell, IIE, 212-984-5380, [switherell@iie.org](mailto:switherell@iie.org)  
Rina Rosenberg, Adalah, 972-528-498807, [rina@adalah.org](mailto:rina@adalah.org)  
Libby Lenkinski Friedlander, ACRI, 972-3-560-8185, [Libby@aci.org.il](mailto:Libby@aci.org.il)

## بيان صحفي

معهد التعليم الدولي يمنح جائزة فيكتور ج. غولدبرغ من أجل السلام في الشرق الأوسط لسنة 2012 إلى السيد حسن جبارين من مركز عدالة لحقوق الأقلية العربية في إسرائيل والسيد دان يكير من جمعية حقوق المواطن في إسرائيل

ستمنح جائزة غولدبرغ للمحاميين حسن جبارين ودان يكير تقديرًا لعملهما المشترك لتعزيز الحقوق المتساوية للمواطنين العرب في إسرائيل، إيماناً بأن حماية حقوق المواطنين العرب في إسرائيل هو أمر حاسم للحفاظ على السلام والاستقرار. وكونهما قياديين قانونيين في "عدالة" - المركز القانوني لحقوق الأقلية العربية في إسرائيل و"جمعية حقوق المواطن في إسرائيل" ، فهما يعملان معًا للتئنة مجتمع عادل ومتسامح، يستطيع فيه المواطنون اليهود والعرب العيش متساوين.

يرعى هذا الحدث من قبل معهد التعليم الدولي وبالتعاون مع السفارة الأمريكية في تل أبيب. وستقدم كلمته الافتتاحية السيدة هيلاري أولسن وينديك، مستشارة السفارة الأمريكية للشؤون العامة.

يجري الحفل يوم الثلاثاء 26 حزيران ، بين الساعة 05:00 -- 07:00 مساءً في الزاوية الأمريكية في المركز العربي اليهودي في يافا

الدعوة مفتوحة لوسائل الإعلام مع التاكيد مسبقاً : [goldbergprize@iie.org](mailto:goldbergprize@iie.org)

لمزيد من المعلومات حول جائزة معهد التعليم الدولي غولبرغ والحاصلين عليها لهذا العام ، يمكن زيارة الموقع والعنوانين التاليين:

<http://www.iie.org/Programs/Victor-J-Goldberg-Prize>

شارون وينيرل , IIE, [switherell@iie.org](mailto:switherell@iie.org) 212-984-5380

ريناروزنيرغ, عدالة , [rina@adalah.org](mailto:rina@adalah.org) 972-528-498807

لبي لينكينسكي فريدلاندر, جمعية حقوق المواطن [libby@acri.org.il](mailto:libby@acri.org.il) 972-3-560-8185